

討論文件

二〇〇三年四月二十八日

立法會保安事務委員會及經濟事務委員會  
現時使用中區警署、域多利監獄和前中央裁判司署的部門的  
擬議重置安排

目的

本文件告知委員現時使用中區警署樓羣（即中區警署、域多利監獄和前中央裁判司署）的部門的擬議重置安排，以便該樓羣重新發展為文物旅遊景點。

背景

2. 政府現建議展開一項計劃，把中區警署樓羣改建為文物旅遊景點，提供購物、飲食、文化和娛樂設施。上述建議詳載於由經濟發展及勞工局所發出的立法會參考資料摘要。中區警署樓羣現時由香港警務處、懲教署和入境事務處使用。為配合當局把中區警署樓羣重新發展為文物旅遊景點，所有現時使用該樓羣的部門已原則上同意在二〇〇五年或之前遷出，但必須事先作出妥善的重置安排。

重置計劃

香港警務處

現時的使用情況

3. 警隊共有四個單位坐落於中區警署樓羣內，這些單位分別是港島總區總部、港島衝鋒隊、中區區總部和中區分區警署。為了達到在二〇〇五年或之前騰空有關樓羣的目標，上述單位會首先暫時遷往其他地方，然後再作長遠重置安排。

臨時重置計劃

4. 警隊的臨時重置計劃須待灣仔軍器廠街警察總部第三期發展計劃竣工後方可推行。第三期發展計劃完成後，現時警察總部的堅偉大樓便會騰空，屆時港島總區總部和港島衝鋒隊可暫時遷入。至於中區區總部及中區分區警署，則會暫時遷至警察總部第三期原先為灣仔區總部及灣仔分區警署而設的地方。當局的目標是在二〇〇四

年年底或二〇〇五年年初或之前遷移該四個警隊單位。實施這項計劃的費用預計少於 1,000 萬元。

5. 遷移後，中區分區警署將繼續保留原來的巡邏範圍，而區內的警力亦會維持不變。我們預期警方在社區提供的服務不會減少。此外，警隊會推行試驗計劃，在中區的中心地帶設立警察服務中心，以加強服務。該中心會有多方面的用途，包括讓市民報案，亦可能會增設警民關係辦事處，更可闢作資訊中心和發生事故時的前線指揮站。我們現正積極物色地點，並計劃在二〇〇三年年底或二〇〇四年年初設立該中心。

6. 委員或許記得，我們在二〇〇〇年向立法會徵求和獲批撥款用於警察總部第三期發展計劃時，同意在計劃完成後交還警察總部堅偉大樓、灣仔區總部及分區警署和灣仔已婚警察宿舍用地。如實施上述臨時重置計劃，我們會在完成長遠重置計劃後，方可交還有關用地。

#### 長遠重置計劃

7. 為永久重置受影響的警隊單位，警隊現正計劃在堅尼地城城西道的用地興建新港島總區總部及行動基地。新大樓將容納港島總區總部、港島衝鋒隊及現時總區轄下分布於不同地點的行動單位。在現階段，費用預計約為 4.46 億元，有關預算或會在我們檢討計劃細節後，再作調整。至於中區區總部和中區分區警署，當局的計劃是把該兩個單位遷至上環中港道的新大樓。這項計劃的費用預計約為 2.30 億元(按二〇〇二年九月價格計算)。上述兩項長遠重置計劃均在策劃階段。

8. 政府待該兩項長遠重置計劃的詳情落實後，便會按既定程序再次徵詢立法會和中西區區議會的意見。

#### 懲教署

##### 現時的使用情況

9. 現時位於中區警署樓羣的域多利監獄是一個中度設防院所，有 438 個認可收容額，二〇〇三年一月至三月，平均收押犯人數目為 614 名 (136 名男和 478 名女)，收容率達 140%(男囚室是 85%，而女囚室則是 172%)。

## 臨時重置計劃

10. 擬議於喜靈洲興建的綜合監獄預計於二〇一三年竣工，我們計劃在二〇〇五年或之前，將現時的荔枝角收押所舊已婚職員宿舍改建為低度／中度設防女子監獄。擬議的女子監獄將提供 650 個懲教名額，按二〇〇二年九月價格計算，計劃的預計建設費用約為 2.5 億元，並無需額外經常性撥款。如財務委員會於五月／六月批准撥款，擬議的女子監獄可在二〇〇五年年底前投入使用。建議的詳情載於**附件**。

## 長遠重置計劃

11. 長遠而言，我們需待擬議於喜靈洲興建的中型綜合監獄落成後（最早在二〇一三年），方可完成域多利監獄的重置工作，這並需視乎有關的可行性研究結果及撥款申請是否獲得批准而定。

## **入境事務處**

### 現時的使用情況

12. 入境事務處域多利中心及遣送離境分科分別位於中區警署樓羣的域多利監獄及前中央裁判司署。入境事務處域多利中心是羈留 16 歲及以上違反入境法例而可被遣送或遞解離境的人士的指定地方。

### 重置計劃

13. 我們計劃將入境事務處域多利中心及遣送離境分科，遷往正在興建的屯門掃管笏入境事務中心。該中心預計在二〇〇五年五月投入使用。

## **諮詢區議會**

14. 我們在二〇〇三年二月諮詢中西區區議會。議員大致支持擬議的重置計劃，但對於中區區總部及中區分區警署遷往臨時新址後中區缺乏警力的情況，則表示關注。

15. 就此，警方已向議員解釋，警方於遷出中區警署樓羣後，會在中區加強巡邏及緊急支援。而在中區的中心地帶設立警察服務中心的試驗計劃，更會帶來額外的保障。

16. 我們在二〇〇三年三月十一日就域多利監獄重置計劃諮詢深水埗區議會，議員支持有關建議。

徵求意見

17. 請委員就擬議的重置計劃發表意見。

保安局  
二〇〇三年四月

## 域多利監獄臨時重置安排

### 荔枝角收押所舊已婚職員宿舍改建為 女子懲教設施的建議

#### 建議

我們建議把荔枝角收押所現有六座舊已婚職員宿舍改建為低度／中度設防的臨時女子懲教設施，以提供 650 個懲教名額。毗鄰的九龍汽車有限公司(下稱九巴)車廠舊址亦須同時興建一些矮層的臨時輔助設施。

#### 工程計劃的範圍及性質

2. 工程計劃的工地範圍包括蝴蝶谷道荔枝角收押所舊已婚職員宿舍及毗鄰的九巴車廠舊址，佔地約 8 800 平方米。工程項目包括：

- (a) 把荔枝角收押所現有六座舊已婚職員宿舍改建為女子監獄(建築樓面積約為 13 460 平方米)，以提供 650 個懲教名額。有關設施如下：
  - (i) 第一座(七層高)設有：

大閘傳達室、行政及中央監控辦公室、訪客室、貯物室等；
  - (ii) 第二座(七層高)設有：

醫務室、病房、課室等；
  - (iii) 第三座(十層高)設有：

工場、洗衣房等；
  - (iv) 第四座(四層高)設有：

廚房、飯堂、室內及室外康樂設施等；
  - (v) 第五座(11 層高)及第六座(12 層高)設有：

囚倉、隔離組、公用浴室及圖書館；以及

(b) 在九巴車廠舊址興建矮層的臨時建築物(建築樓面面積約為 3 150 平方米)，以重置舊已婚職員宿舍現有的運作設施，以及為新監獄提供輔助設施。有關設施如下：

(i) 押解及支援組辦公室、運輸小組辦公室、員工關係及福利組辦公室、營房宿舍及貯物室；

(ii) 停放工作車輛的露天停車位；以及

(iii) 供新女子監獄及荔枝角收押共用的訪客登記處。

3. 工地平面圖載於 附錄 1。

## 理由

4. 域多利監獄建於一八四二年，屬中區警署樓羣一部分，是具有歷史價值的法定古蹟。政府現擬將中區警署樓羣闢作文物旅遊景點，讓本地居民及外地旅客可以一睹本港獨特的文化傳統。一俟原有的 438 個懲教名額得到妥善重置，域多利監獄便可關閉，以騰出用地作文物旅遊發展。

5. 關於域多利監獄的重置問題，若擬議的喜靈洲中型綜合監獄計劃經研究後證實可行，而撥款申請亦獲得批准，新監獄可望於二〇一三年落成。屆時，域多利監獄的懲教名額便可在該處永久重置。由於域多利監獄定於二〇〇五年年底騰空，為免在二〇〇五至二〇一三年期間出現懲教名額短缺的問題，當局必須作出臨時重置安排。

6. 另一方面，在過去兩年，女子監獄犯人數目大幅增加，平均收容率由 152% 至 266% 不等。二〇〇二年女子監獄的平均收容率為 170% (平均共 2 305 人)，其中以大欖女懲教所的平均收容率最高，達 238% (見 附錄 II)。女子監獄的收容率預料會持續高企，問題亦不能延至二〇一三年擬建的中型綜合監獄落成後才予解決。因此，與其只是悉數重置域多利監獄的 438 個名額，我們希望藉此機會，以最符合成本效益的方法，盡量善用舊宿舍現成的上層結構，提供共 650 個名額 (即增設 212 個名額)，從而紓緩女子監獄過於擠迫的問題。增設名額的計劃，只會令工程開支稍微增加。

7. 建議的改建計劃好處如下：

(a) 規劃因素。舊已婚職員宿舍是整個荔枝角收押所的設施之一，而九巴車廠舊址則位於政府土地之上，毗連荔枝角收押所。因此，建議的改建計劃應不會影響附近的土地用途。

- (b) 成本因素。建議的改建計劃可善用已婚職員宿舍的現有上層結構，以符合成本效益的方法，提供 650 個懲教名額。
- (c) 場地現狀。已婚職員宿舍和九巴車廠舊址已經騰空，可即時進行重建。
- (d) 時間因素。我們需要在極短時間內關閉域多利監獄。此外，女子監獄的擠迫情況非常嚴重，必須在建議的中型綜合監獄落成前，盡快制訂中期解決方法。由於建議的地方隨時可供使用，亦無須重新規劃用途，並已建有上層結構，因此可縮短重建時間，切合所需。

## 預計財政影響

- 8. 按二〇〇二年九月價格計算，工程計劃的預計建設費用約為 2.5 億元。
- 9. 懲教署會承擔因這項工程計劃而增加的經常開支。

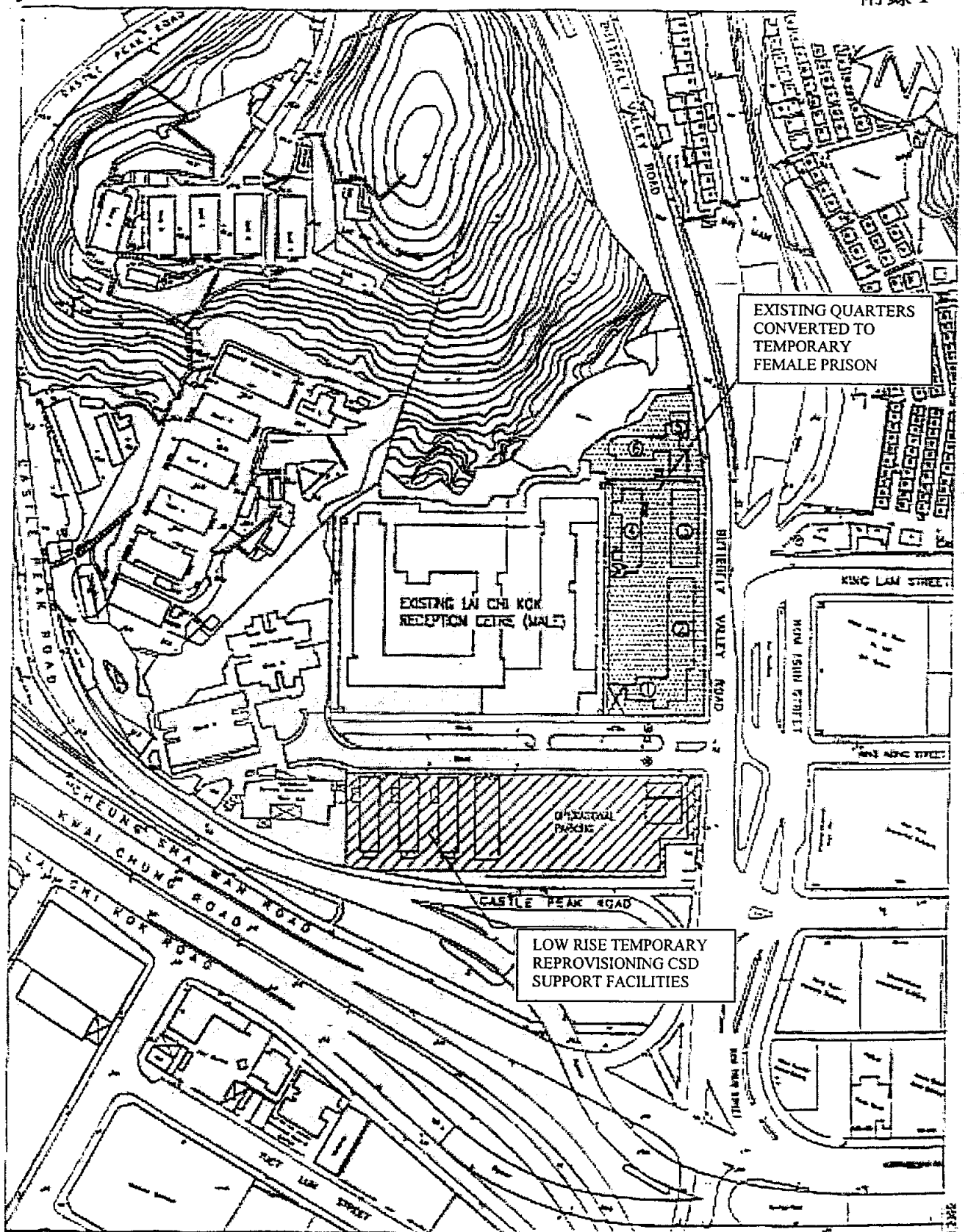
## 公眾諮詢

- 10. 我們已於二〇〇三年三月十一日及三月十四日分別諮詢深水埗區議會及深水埗西分區委員會，兩者均支持建議的工程計劃。


## 實施計劃

- 11. 我們計劃在二〇〇三年五月向財務委員會申請撥款。倘若撥款申請獲得批准，我們計劃在二〇〇三年八月採用設計連施工合約的形式為工程招標，以便建築工程在二〇〇四年三月展開，在二〇〇五年年底完成。

保安局  
二〇〇三年四月



LOCATION PLAN

title <b>PROPOSED REPROVISIONING                  OF VICTORIA PRISON AT                  LAI CHI KOK OLD                  MARRIED QUARTERS SITE</b>	drawn by N.M. KAM	date 10/02	drawing no. AE/6887/XA001	scale 1:2000
	approved G. ABBOTT	date 10/02	 ARCHITECTURAL SERVICES DEPARTMENT	
	office ARCHITECTURAL BRANCH			

ON THE CONSTRUCTION OF THE VICTORIA PRISON AT LAI CHI KOK OLD MARRIED QUARTERS SITE



女子懲教院所收容率  
(二〇一二年一月至十二月)

	<u>院所</u>	<u>容納額</u>	<u>人數</u>	<u>收容率</u>
女性院所	大欖女懲教所	278	662	238%
	大潭峽懲教所	160	275	172%
	芝麻灣女懲教所	338	616	182%
	芝麻灣戒毒所	190	197	99%
	喜靈洲戒毒所(附屬中心)	196	219	132%
	芝蘭更新中心	40	5	26%
	惠蘭更新中心	24	0	0%
	<b>合共</b>	<b>1,226</b>	<b>1,974</b>	<b>169%</b>
男性院所	域多利監獄 <sup>1</sup>	278	315	181%
	小欖精神病治療中心 <sup>2</sup>	20	16	123%
	<b>合共</b>	<b>298</b>	<b>331</b>	<b>177%</b>
	<b>總合共</b>	<b>1,524</b>	<b>2,305</b>	<b>170%</b>

<sup>1</sup> 域多利監獄女性監獄組別

<sup>2</sup> 小欖精神病治療中心女性組別